

LA GUERRA

M-X



PAZ



3^{er} ANIVERSARIO

1938 → UN

AÑO

1939

DE

CHISTERA

EN

GUERRA

Guerra 59.



PEÑA
CUMBE



Handwritten signature
15

3. AMI E 2. RBO

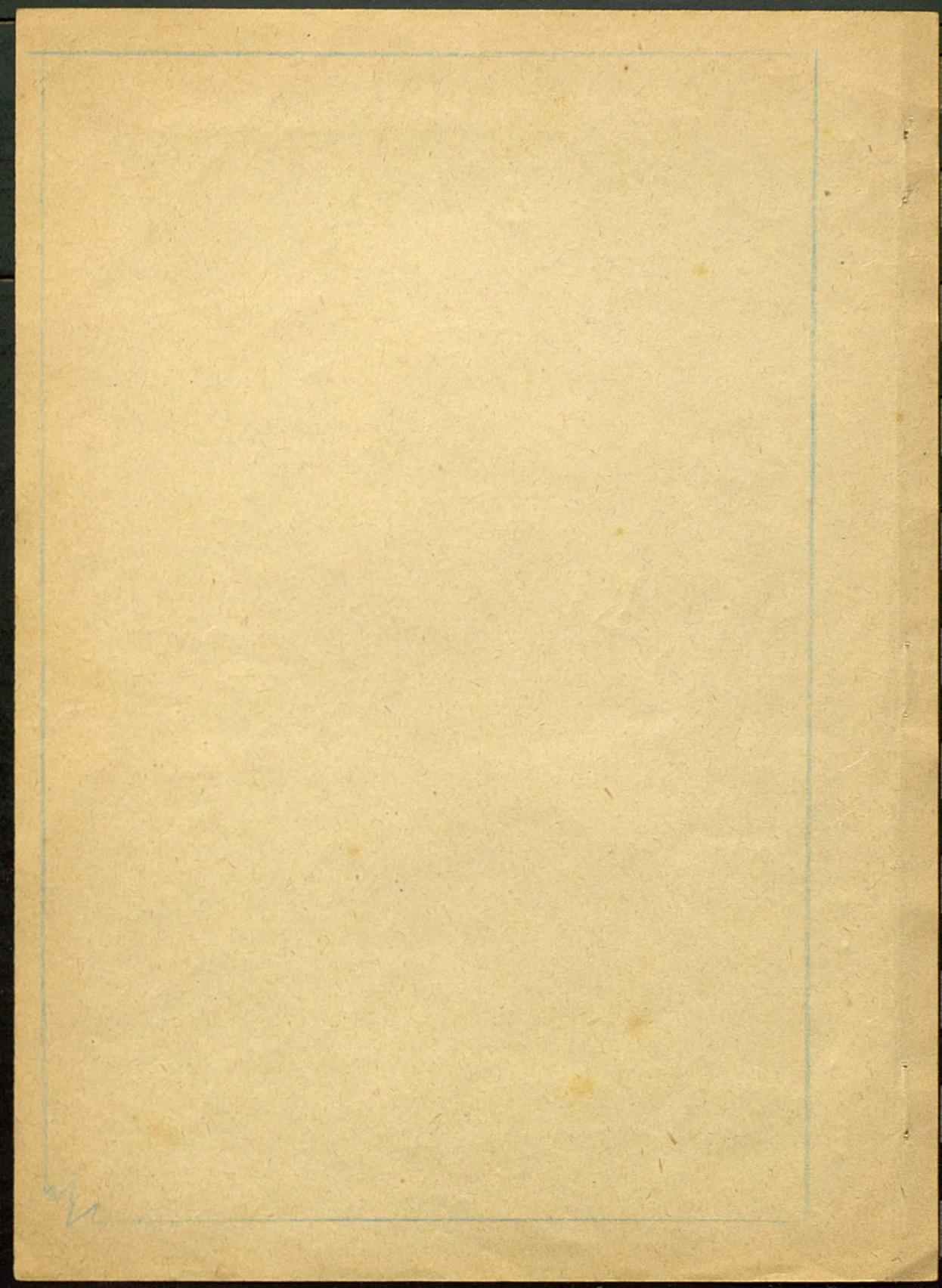
1931-111
AND
DE
MISTERA
ON

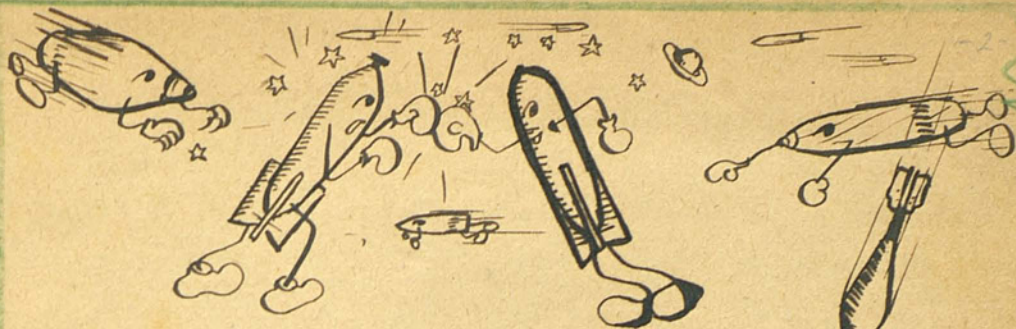
HERKA

Estampas de la guerra
Er. de Ejército
Marroquí



Tristram
III. A.T. 29





RECORDAR...

Recordar..

Es sueño? No puedo discernirlo aun, siento la impresión, del que esta bajo la modorra comatosa de un sueño artificial.

¿Será sueño los terribles acontecimientos que nos han acontecido desde los finales del año 37 y principios del 38 hasta la fecha actual?. Sean sueño o no recuerdo una profesión promiscua de silbidos de bala, truenos de obuses y bombas aereas, fanques y toda clase de armas mortíferas comparable solo a aquella otra profesión de confites que se tiran en los bautizos.

Pero dejemonos de cuentos y recordemos que estamos en 1939 Año de la... reanudación de "La Chistera" ¡lo ois!... de "La Chistera" esta gloria gloriosa de la literatura contemporanea y recordemos tambien que ha cumplido nuestra revista tres años o sea tres veces un año y que despues

de una época de reparación nos volveremos a reunir
los correductores de ella, con un nuevo refuerzo.

¡Recordais (y es mucho recordar) al autor de "Nit ve-
na" aquella poesia que apareció en un numero de
"La Chistera" y que empieza... "Maria de la O..."
¡ay!... "Del sol els seus ultims raigs..."; pues
bien dicho autor, que dicho sea de paso es un tío
con toda la barba, nos ha prometido su colabo-
ración valiosa, o vice versa, y creo que unido al elen-
co con que contabamos antes "La Chistera" será
mas Chistera.

Pues bien, teniendo en cuenta que es la terce-
ra vez que nuestra revista cumple un año hemos in-
tentado ensuciar mas papel y con mas gracia, aun-
que la falta de sayo (queria decir habito) haga que lo
hagamos (y conste que hablo particularmente) un poco pe-
or. Pero pronto nuestras molleras se acostumbrarán
otra vez a ser exprimidas, nuestras plumas a escribir
y dibujar y despues -de casi dos años de vida campies-
tre y campechana volveremos a Recordar...

Marte

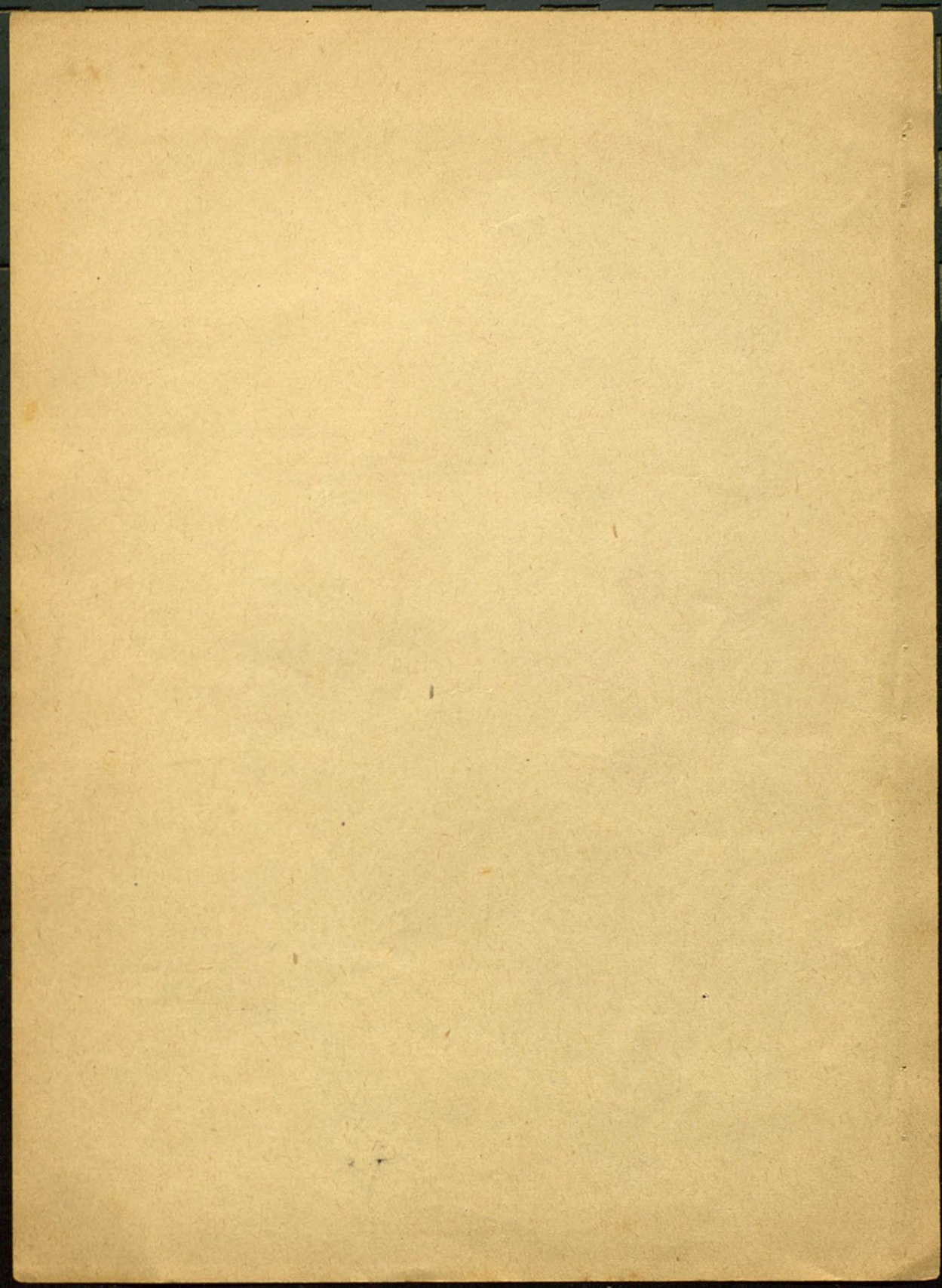
V. de la R. Recordar que el autor lo aviaron ayer de S. Boi



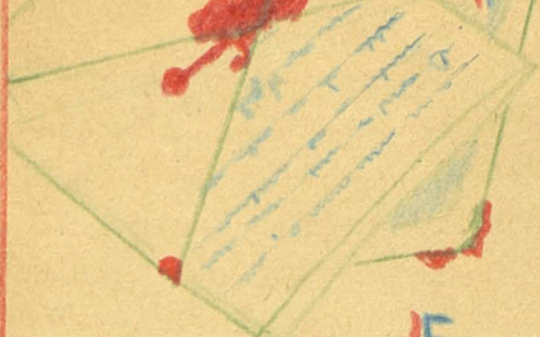
Estampas de la guerra

"Lygion Kondor"





Carta Abierta



Exmo Sr.

Presidente de la Rep. del Sofre

Muy señor mio; le dirigo estas rallas para acer-
le sabedor que a horas de ahora (a) la Republica
Rep. y que si no toca el dos pronto a Vd le tocara
el R.I.P.

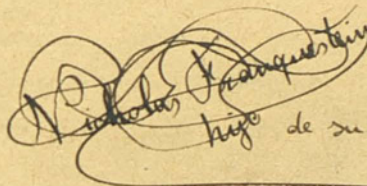
Perdone que emplee este lenguaje tan fuerte, pues
he creido (y perdone) que como tiene la mollera tan dura
ha de ser fuerte lo que la atraviere y para que no
le haga falta comprarse un periodico en el Averno, pa-
ra enterarse de lo que aqui ha ocurrido hoy ha tener
la delgadota de decirselo.

Alrededor de "Los Tres de la Madrugada" el conocido bar
de la calle de las Pamplinas regias y coronadas, esta vez
de en que Vd cogio' aquel colico de almejas con churrros
en "El descenso en Barrera" la Taberna mas frecuentada
por su Ex. se concentraron los quintos del 1 descontentos
porque el rancho, compuesto por adoquines con agua no
es de su agrado y seguidamente a los gritos de uno...
dos... y tres se sublevaron y proclamaron dictador

a su acólito y s. s. Nicolás Franqustém (hijo) que le es-
trecha la pasta.

Seguidamente nos dirigimos al palacio presidencial con
el sano propósito de "caragolarlo" pero hubo el inconveni-
ente de que S. Ex. estaba acostada y como tenía di-
cho que no se le despertare hasta la hora de to-
mar el chocolate y he decidido avisarle antes, para
no pecar de incumplidor del reglamento de nuestro
Estado y esa S. Ex. que lamenta alegremente el estado
en que se halla:

Y termino ya, porque sino no tendría S. Ex. tiem-
po de leerla antes de su fusilamiento y no tenga mie-
do pues le hemos preparado una caja de bombon-
es de chocolate para que su muerte sea muy dul-
ce, así se lo desea su afino enemigo que le desea
una buena estancia en la Eternidad.


Nicolás Franqustém
hijo de su padre



Marte

Escribe TRITÓN

LOS GRANDES REPORTAJES



DE LA

CHISTERA

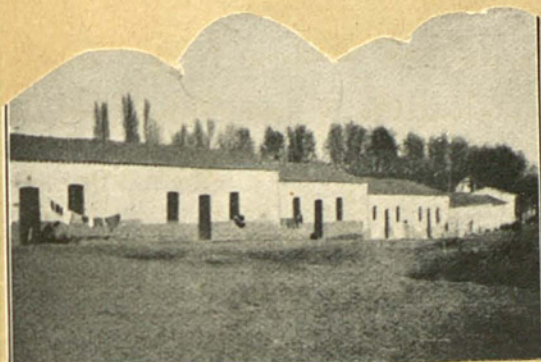
Por

Tutú 39.

UN HOMBRE



HACE UNA MUERTE!



EL TRANQUILO PUEBLECITO DE CASCADILLA DEL PEDRALEJO QUE HA VISTO NUBLADA SU TRANQUILA VIDA POR LA PERDIDA DE UN CRIMINAL



EL PREFECTO DE POLICIA CON DOS DETECTIVES, PESQUISANDO ACTIVAMENTE.



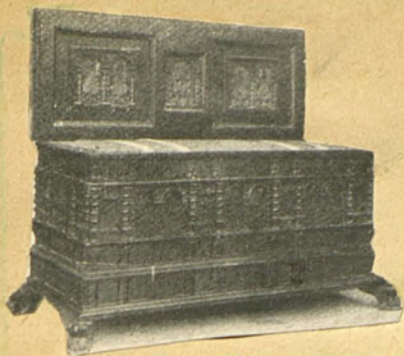
MAQUINA DE TRONCHAR ZANAHORIAS CON LA CUAL FUE TRINCHADA LA CABEZA DE ALCORNO QUE DE LA VICTIMA.

(¡¡ HAY PROVESITA !!)



CANÓN DE LA POLICIA Y PROYECTILES EMPLEADO POR SUS DUEÑOS PARA REDUCIR A UN COMÚN DENOMINADOR AL ASESINO

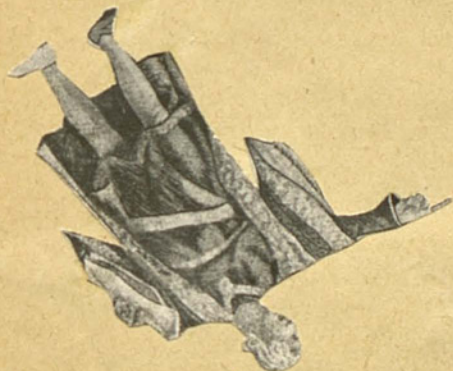
FOTOS SERVICIO CHISTERA, "CUMBRE"



LA POLI TRABAJA SINDESCANSO.
HE AQUI EL ATAUD QUE HIZO CONSTRUIR PARA LA VIKTIMA O PARA QUIEN CAIGA PRIMERO, SOLO FALTA QUITAR LA ROPA QUE HAY DENTRO.



ESCUDO DE PROVEEDOR DE LA REAL CASA
TRAS EL CUAL SE AMAGABA EL ASESINO
ESTE HA SIDO TOCADO, COMO NO SEA
LA SANGRE DE QUALQUIER OTRO ANIMAL.



"Attimo Culinante". El celebre
DEHEEIVE ITALIANO, CRISTOPHORO
COLOMBO IN IL MOMENTO DE DIRE:
¡QUELLO ES! AH POVERINO ASESINO!
YA HA CAIGUTO IN MANI DI SABUE-
SI ITALIANI.



LA PERSECUCION DEL ASESINO. (FOTO TOMADA EXCLUSIVAMENTE PARA "LA CHISTERA" POR UN TRIMOTOR DE BOMBARDEO).
VESE AL ASESINO EN LA TERRAZA DEL HOTEL TOMANDO TRANQUILAMENTE EL SOL. NA PUEDE DECIRSE PUES, QUE SEA UN FRESCO.



EL ASESINO PASEA
POR LA CALLE MAYOR.
PARA NO SER RECONOCIDO
SE HA DEJADO LA CABEZA EN CASA.



AUTOMOVIL FUNEBRE DONDE
FUÉ TRANSPORTADO EL CUERPO
DEL ASESINO DESPUES DE DINARLA.
AHORA PADECE GRANDES TORMENTOS EN EL INFIERNO, ¡MEJOR!
¡¡TAN DE BUENO N'HI PASASEN DE MAS GORDAS!!

FINIS

Antonio 29

CANTARE

DE

XESTA

Cantarete hoy una canción Raimunda

que de mi boxa lina brota fecunda
delesta los decires de la xente inmundada

escucha a quien de lator te dara una tunda

El tu cuerpo de esponibia, el tu mirar de gata

tus piedos de fura, tuo andar de rata,

el mirar fermoso de tus oxos mata,

e em matare si no escoltas una serenata;

bogrias faceosa e rucadas diria

si vos non me voleas la neva mano mia

el cap metallaria, pel baleo em tiraria,..

¡Mes non, que vos voledes ser amada mia!

MAGUS

PEGONETIS



EL MAGO PEGONETE

PRESENTA
LA

EMPIE — ZAMIENTO

A.— A: primera letra del abecedario. Se acostumbra a pronunciar cuando se está en clase de Matemáticas, sobre todo si la lección es aburrida. Los hebreos la llamaban "álf" pero nosotros no estamos para complicaciones.

Abadejo: Sinónimo de bacalao. Es un pez que se trae el aceite en el hígado. Carece de orejas y sus costumbres son el pasearse con las manos en los bolsillos y el dejarse freír diariamente en millones de cocinas. El aceite de hígado de bacalao es tomado con verdadero deleite por los niños de todo el mundo.

Abadiota: Adjetivo muy parecido a otro que se emplea en nuestros civilizados países

Abanderado: Pobre soldado que permite que le carguen diariamente algo así como un paracaídas pero de peso mucho superior en una bolsita col.

gada de la cintura como los canguros. Cuando es viejo y no tiene donde caerse muerto, se gana algo llevando los domingos una pizarra con letras que dicen: "Oy gran vaile en la Biolita" etc etc...

Abandonar: - Abandonar algo: Es decir: "Que se pudra" sino que así hace más fino.

Abanico: Objeto artísticamente adornado que antiguamente servía para encender el fuego y pegar cachetes.

Abaxar: Lo que no hace ni tendero.

Abarca: Calzado proletario que sirve para hacer desaparecer radicalmente los callos.

Abarquero: El vendedor de sellos callicidas

Abarquillado: Lo que tiene forma de barquillo
vg: los cañones de 10'5


El mago Segonete (Sequira)



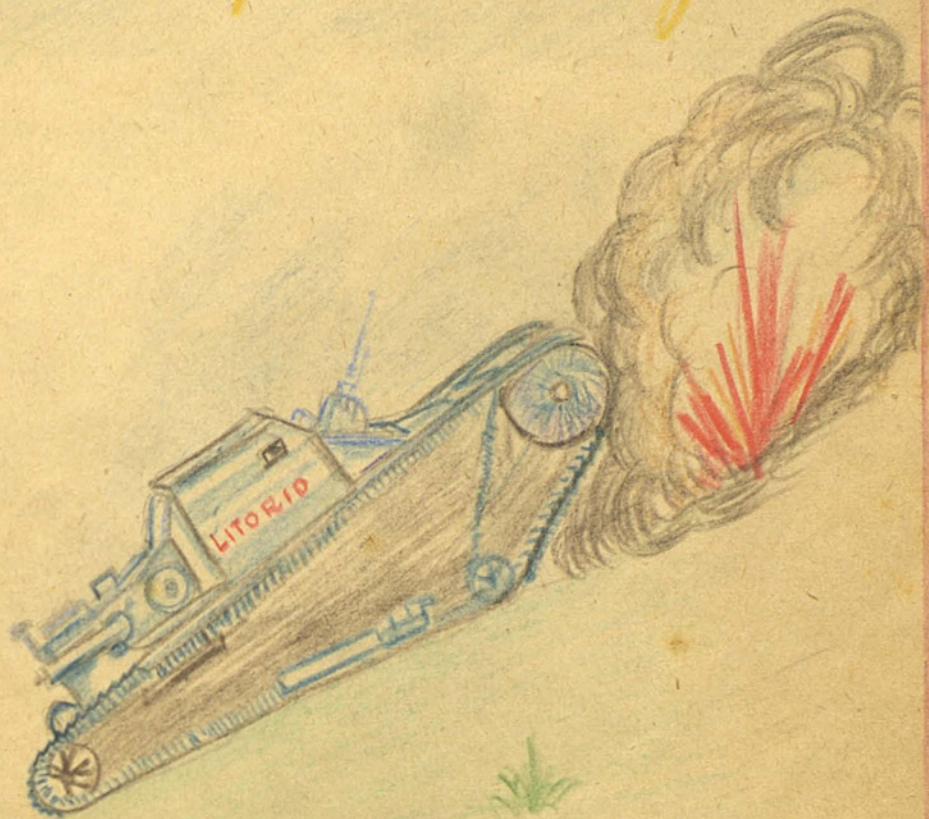
URALITA

LA MEJOR
MARCA
PARA TEJADOS
Y CAÑONES DE
TODAS CLASES.
SIRVE TAMBIEN
PARA
MONTAÑAS
RUSAS.
ZI ZE CAE
ZE ROMPE.

USAD SIEMPRE
CALZONZIYOS
DE
LA
MARCA
INGLESA
QUEKER-HAY'S

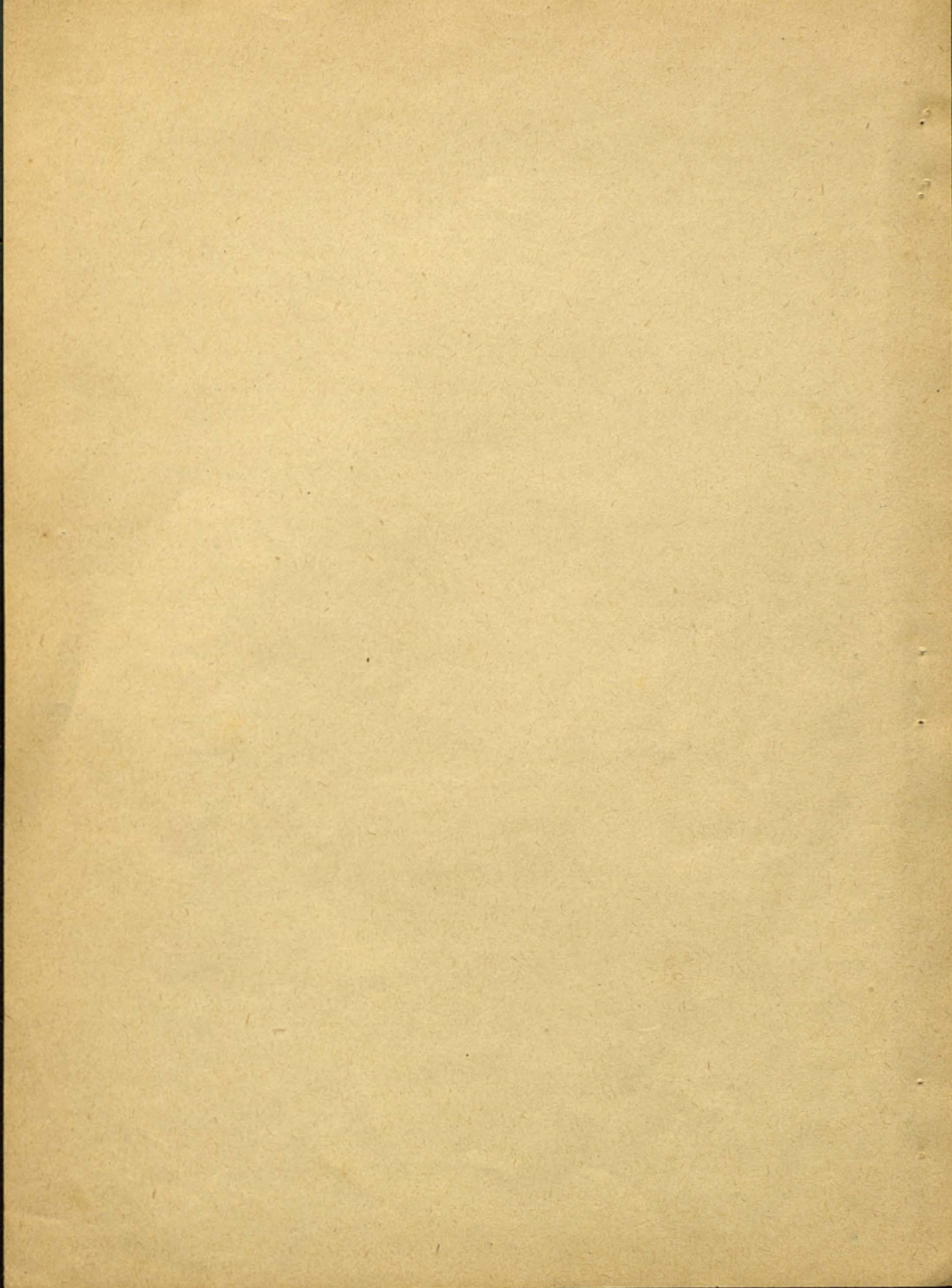


Estampas de la guerra



"Tanqueta"

Antonio
 1931



ENCICLOPEDIA

Por

SABLE

El mago Pegonete

(Continuación)

Abecedario: canción ridícula que nos obligan a aprender de pequeños para uso y costumbre cuando seamos mayores.

Abeja: Insecto alado que pica más, mucho más que el sifón. Fabrica una substancia parecida a la de nuestras orejas, con la diferencia de que no es amarga sino dulce. También posee la patente de invención de otra substancia blanca empleada para hacer resbalar a los bailarines de cualquier

Abejarrón: (Leer una novela de Bill **Barney**)

Ab intestato: Sin intestinos.

Abisinia: País de tortas.

Abismo: lo que ve Júpiter desde arriba.

Abitar : técnicamente es : "Amanar el cable a las bitas", pero muchos tenderos e inquilinos emplean este modismo para otros fines, por ejemplo ponen en la puerta : "ABITADO POR EL DUEÑO"

Ablativo : Eso lo sabe todo el mundo; lo que no sabe todo el mundo es declinarlo.

Abogado : "Defensor en juicio" (o sin juicio)

Abolengo : Yo tengo un abolengo muy ilustre. mi abuelo ya era hijo de su padre y aquél era nieto del padre de su padre el cual era hijo del hijo del padre de este hijo, y aún... aún vengo de más ascendencia.

Abollar : Efectos de una bomba en las puertas acanaladas de metal, en las tiendas.

Abominable : Esta Enciclopedia.

El mago *Pegonete*

; Hasta otra !

De mi diario

Es la guerra

Día 20-VIII-38

Muy de mañana, y despertados por el fatídico tronar de unos cañones, nos levantamos para emprender la excursión proyectada a primera línea de fuego.

Bastante amartados, emprendemos el viaje en ligera tartana por la carretera que nos conduciría a Bellaire, aquel pueblo que antes de ser mártir, era brillante joya del río collar urgelense.

Perado es el viaje en este prehistórico vehículo, pero al fin divisamos ya en medio de espléndidos llanos, el mencionado pueblo.

El cañoneo ha cesado, y solo algunos disparos turban la calma de este día magnífico. Dos kilómetros faltaba, cuando mi ^{amigo} ~~amigo~~ pariente - buen compañero víctima también como el pueblo en que nació, de la cruel guerra, habla, y con aspecto triste y reflexivo me dice:

Aquí estuvo antaño mi pueblo; muchos años hace, pero se dice que una guerra - como todas feroz y devastadora, lo destruyó por completo; de sus ruinas nació Bellaire, que allá ves. Es verdad que los hijos heredaron los males de sus padres, pues ¿por qué dudarlo? - mi pueblo

terminaría por desaparecer."

No se lo digo, pero es verdad no comprendo un permitido; y es fácil, porque ¿quién podría pensar que aquel pueblo que de lejos solo presentaba algunos muros de oban-doro, era no más que un montón de ruinas?

Ya entramos, y ahora ya comprendo el lenguaje de mi compañero.

Ni una casa entera. Aquí un montón de piedras; esto era una gran casa - un ducal. Allí una pared, es la que dice día aquellos edificios que ahora son ruinas. Aquí columnas, allí hornos de cerámica; esto es lo que vemos.

Esto desde fuera, por culpa de los arcos. Luego entramos en una casa muy perjudicada; ¿qué vemos? cristales rotos, puertas destruidas, todo, completamente todo inutilizado, desde la cuadra hasta las habitaciones más íntimas, donde se ven retratos familiares, triste recuerdo de otros tiempos más felices.

Unos perros, familiares merodean por allí olfateando y ultimando el saqueo. Mas allá, un gato que solo tiene ya el esqueleto, agoniza. Por doquier la desolación y la muerte pintadas a lo vivo.

ESCENAS DE UN VAGON DE FERROCARRIL

ACTO I

(da escena representada el interior de un departamento de 3ª clase en un vagón de un ferrocarril de una vía única de la Indo-China o del Japon, igual da.)

Escena Única (Es de noche)

(Llega un viajero y se detiene al ver que el departamento está completamente vacío)

Viajero Me parece que aquí estaré bien.

(Deja una maleta que lleva, en la red superior, se quita la bufanda, el abrigo la americana, el chaleco la corbata la camisa, la camiseta de lana, la camiseta sport, los calcenillos, los pantalones, los calcetines los zapatos, y cuando ha hecho esta operación ve que es de día (saliendo de detrás de unas montañas)):
;Cu-Cut! ;Cu-Cu!

El Sol

Viajero ;Hola señor Sol!

El Sol ;Hola señor viajero! Hoy estoy de muy buen humor.

Viajero Oiga señor Sol: ;No podría volverse adonde dedonde ha salido? Tengo una fuerte jaqueca y quisiera conciliar el sueño.

El Sol

No puedo. Precisamente hoy he hecho un pequeño esfuerzo para ver si soy considerado bien en la tierra, esfuerzo que ha consistido en salir un poco

más temprano, para sorprender a los mortales en sus sueños.

Viajero ¡Ya!

El Sol ¿De modo que tiene Ud sueños?

Viajero Mucho.

El Sol ¡Ya!

Viajero ¿Bueno, quiere marcharte ya de una vez?

El Sol No, no, y no.

Viajero ¡Recibirá!

El Sol ¡lo veremos!

Viajero ¡Salgamos fuera!

El Sol Yo ya estoy.

Viajero Yo también. (Salta por la ventanilla y se queda colgando cogido por un gancho de la portezuela)

El Sol ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja!

Viajero ¡Ji Ji Ji!

El Sol ¿No quería dormir? ¡Pues duerma!

Viajero No me haga subir la sangre a la cabeza porque ya está allí toda!

El Sol (Hace una reverencia al respetable público y los transeúntes tiran el telón para impedir desgracias personales.)

FIN DEL ACTO I

ACTO II

(A la mañana siguiente. El viajero ha podido regresar a su sitio y dormir como Dios manda)

Escena I

(Entran una señora y un niño.)

Señora Buenos días.

Viajero ¡Eh!; Oh!; Ah!.... Muy buenos los dé Dios.

Señora Muchas gracias. (te ríenta. El niño corre a mirar por los cristales); Niño!; ¿Dónde vas!

Niño (con voce de regatora); ¡A mirar!

Viajero Ten cuidado niño. No te caigas.

Niño (Poniendose en fanas y con gomas de pinal):
¡Eh? (aprieta los puños y los dientes)

Viajero No, nada. Puede Vd hacer lo que guste.

Señora ¿de molesta el humo? (al viajero)

Viajero No señora. Puede Vd darme un cigarrillo.

Señora No. Prefiero fumarlo yo. (Taca un ahoga-
pechos y lo enciende) (Casi inmediatamente
el ahoga-pechos hace ¡puff! y se deshace)

Viajero ¡Caramba! Vaya unos cigarrillos venden
en Bombay.

Señora ¿Como sabe Vd que he comprado este puro
en Bombay?

Viajero Por intuición Señora. Si este cigarrillo lo
hubiera comprado en Paris hubiera hecho
¡Cuff! En Londres ¡Crac! En Madrid ¡Pom!

(Pero como este ha sido comprado en Bombay ha hecho ¡Puff!)

Niño Oiga. ¿A que no sabe lo que hubiera hecho de estar comprado en un vagón de 3^a, de un tren de un ferrocarril de una línea férrea de la Indochina o del Japón, igual da?

Viajero (ingenuamente) No.

Niño (notan ingenuamente) Pues así; Plaff!
(me la acción a la palabra y propina una sonora bofetada al viajero.)

Viajero ¡Hly!

Señora ¡Oh! (La maleta que hasta entonces había permanecido quieta, se balancea trágicamente y cae sobre la humanidad graciosa de la señora. Esta se queda en el sitio. El niño se duerme encima de ella, y el viajero sale sin hacer ruido recogiendo a su paso la maleta y se va hacia otro departamento. Su reloj de pulsera da las nueve de la noche y el viajero se duerme sosteniendo sobre sus hombros la maleta a manera de atlante. Como está derecho, al quedar dormido pierde el equilibrio y el orznel y se cae quedándose tendido y roncando como un saxofón).

FIN DEL ACTO II

ACTO III

(La misma decoración. Es de día.)

ESCENA I

(El viajero duerme confiado. Caen una lluvia fina y persistente. De tanto en tanto, una gota de la gotera del techo del vagón resbala sobre la manta del viajero. Luchan dos gatitos y una gata)

Gata - Aquí estaréis bien hijos míos.

G^{to} I^o - ¡Meu - meu!

Viajero - Grrrrrrrrrr... Rrrrrrrrr...

G^{to} 2^o (Carrebufándose con la manta del viajero): Grrrrr...

Gata - Dormir dormir hijines! (Todos duermen con los ojos abiertos, menos el viajero)

Viajero (Se despiereza) Oh! (al ver a la familia gatuna) Eh! marcharse!

Gata - Vamos hijines. (Saltan por la ventanilla)

Viajero Ahora podrá dormir. (Se dispone a tenderse)

ESCENA ULTIMA

(Entra otro viajero. Es muy loco. Se llama don Pio.)

Pio - Muy buenas noches. ¡Hace mal tiempo verdad? (Sin cumplidos se sacude el agua chapareando al pobre viajero)

Viajero ¡Cenga Vd cuidado, so memo!

Pio ¡Oh! Dispense. No tenía ninguna mala intención respecto a Vd. ¿Quiere Vd más ropa? Debe de tener mucho frío. Tome Vd. (Le quita el chameante abrigo y loecha a la cara)

del pobre viajero. Hecha esta operación se sienta en el asiento opuesto y enciende "penseroso" un cigarrillo.

Viajero

Pío

(levantándose enfurismado) ¡Oiga!
Diga. Pero siéntese hombre siéntese. (de da un empujón y le obliga a caer de tra-
sero en el asiento) No se ponga a cami-
nar con el pie que hace. Es capas de
coger un resfriado. (Tiene amorosamente
otra vez al viajero y toda la ropa
que él se quita se la tira encima del otro)

Ea, a dormir. (Chasquea los dedos y
los dientes.) También yo me tiro. Buenos,
oiga oiga: ¿Vd sabe por casualidad si
Beiquer era sobrino del Canciller Rodol-
fo de Rumania?

Viajero

Pío

¡Eh! ¡Eh?! ¡Eh??... (Poniendo los ojos bizcos)

Me equivoqué. ¿Digo si Napoleón era
el padre de D. Quijote de la Mancha!

Viajero

Pío

¡Oh! ¡Oh?... (Poniendo los ojos garzos)

¡Vd no me comprende! ¡Vd es un inebré-
cil! ¡Vd no tiene materia gris!!

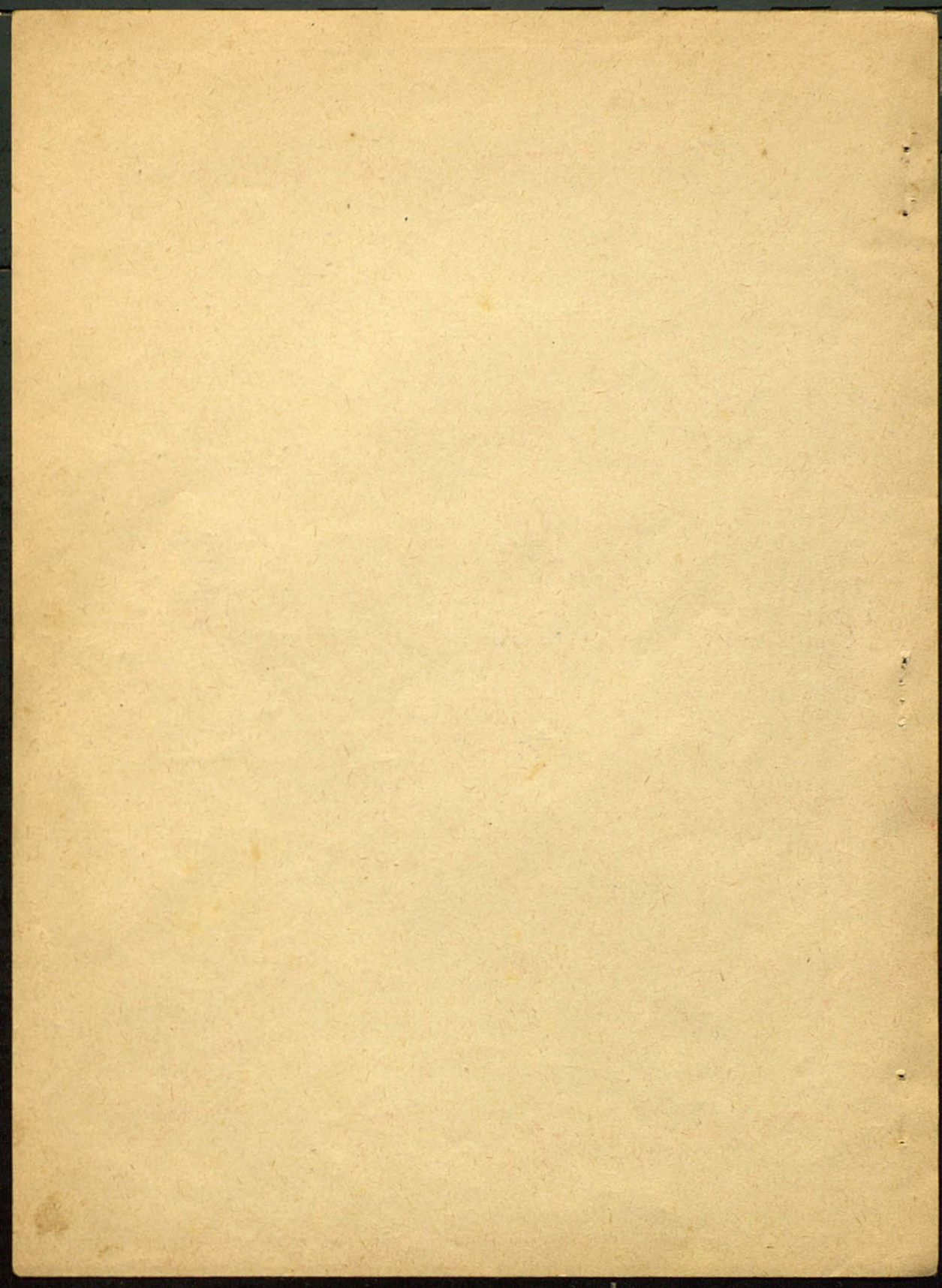
Viajero

¡Cállese, cállese, por Dios! (Se le
vanta, zarandea a don Pío, este se defiende
de bravamente, el vagón se balancea vio-
lentamente y el tren descarrila... La má-
quina como un monstruo herido, resopla
agonizante... Y sigue lloviendo, llovien-
do sobre la chatarra de lo que fue un tren...)

TELÓN

Estampas de la guerra





La Chistèra

La Chistèra

La Chistèra

La Chistèra

La Chis

La C

La

da

da Ch

da Chist

da Chistèra

da Chistèra

da Chistèra

Handwritten signature in red and green ink, slanted across the page.

Handwritten signature in red ink, slanted across the page.



Tribuna

¡La "Chistera" vuelve!